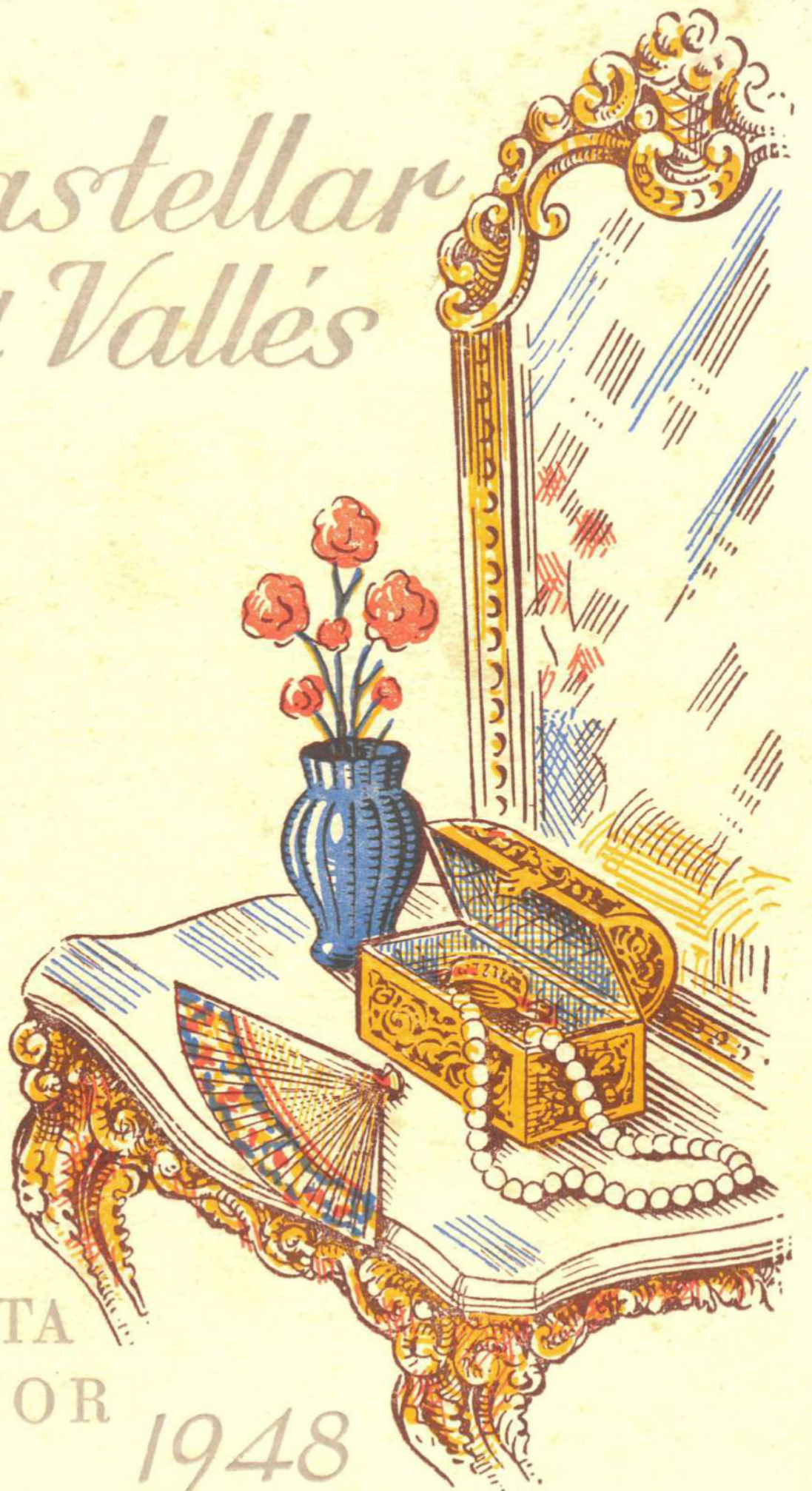


Castellar del Vallès



FIESTA
MAYOR

1948

La Comisión de Fiestas, agradecerá la más entusiasta colaboración de los vecinos, con el fin de que nuestra Fiesta Mayor obtenga el más resonante de los éxitos, y saluda con simpatía a todos los forasteros que durante estos días nos honren con su presencia.

P PROGRAMA OFICIAL DE
LOS ACTOS Y FESTEJOS QUE
EN HONOR DEL GLORIOSO
SAN ESTEBAN, PROTOMARTIR
PATRON DE LA POBLACION,
SE CELEBRARAN DESDE EL
DIA 14 AL DIA 17 DE AGOSTO

1948

SABADO, DIA 14

A las 14: Extraordinario **Repique** de campanas, anunciando las fiestas.

A las 18: Reparto extraordinario de **Bonos** en especies, a las familias necesitadas, en la Casa Rectoral, patrocinado por Acción Católica Femenina.

A las 21: Iluminación extraordinaria de las principales avenidas y calles de la población.

A las 22: Sesión de **Cine**, con programa extraordinario en el California.

A las 22'15 : Escogida audición de **Sardanas** en la Avda. del Gral. Primo de Rivera, frente al gran café «La Rabassada», por La Principal de La Bisbal.

DOMINGO, DIA 15

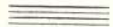
A las 10'30: **Solemne Oficio** en honor a San Esteban. Ocupará la cátedra del Espíritu Santo, el Rdo. D. Jaime Armengol, Pbro. exaltando las glorias del Protomártir San Esteban, Patrón de la población, con asistencia de las Autoridades locales, siendo la parte coral a cargo del Coro Parroquial, que será acompañado por la orquesta La Principal de la Bisbal.

A las 12: Será disparada una formidable **Traca Valenciana**, junto a los jardines de la Plaza del Caudillo. Inauguración por las Autori-

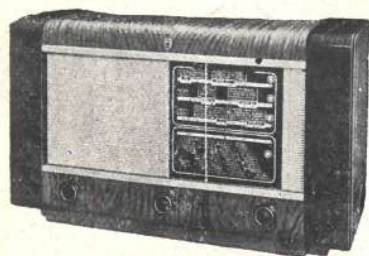
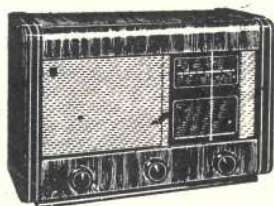


radio-luz **PHILIPS** 

La marca a quien se deben las primeras exhibiciones en España de TELEVISION

Modelos para
 1948

Receptor tipo
B. E. 362 A.



Receptor tipo
B. E. 472

Distribuidor oficial exclu-
sivo en esta población

Joaquín Girbau

Avenida General Primo de Rivera, 84



dades locales de la **Tómbola** instalada en los bajos de la Casa Municipal, patrocinada por J. F. de Acción Católica, destinándose los fondos a la Beneficencia Parroquial y demás necesidades de la Parroquia.

A continuación, inauguración de la **Exposición de pinturas** y dibujos, instalada en el primer piso de las Escuelas Nacionales (sección niñas).

A las 10: Interesante **encuentro ajedrecístico** en el primer piso del Cine California, entre el Club de Ajedrez Sabadell E. y D. y el Club local.

A las 12'15 : Emocionante **Matinal**

SASTRERIA

Emilio Campás

MAYOR, 10

Persianas Enrollables de Maderas Garantizadas

HOMET - HOSTA

San Felit, 9
Castellar del Vallés

CARNICERIA Y COMESTIBLES

Francisco Tortens

Teléfono 36

SAN FELIU DEL RECO

Hojalatería y Electricidad

Viuda de Pedro Bartolí

Instalaciones eléctricas - Motores
Cuartos de baño - Objetos regalo.

Mayor, 40

*V*ILADOMS

sastre

CENTRO, 18

Radio - Reparación **Marcos Rocabert**

Construcción, Venta y Reparación de toda clase de aparatos
y amplificadores. - Reparación de amplificadores y aparatos
de radio a domicilio.

Paseo, 63

A las 23'30: Tradicional **Serenata** a las Autoridades, frente a la Casa Municipal y a continuación lucido **Baile** de noche en el entoldado Oficial, por La Principal de La Bisbal.

LUNES, DIA 16

A las 10: Un Maestro de 1.^a Categoría Nacional de **Ajedrez**, dará una simultánea jugando contra 20 tableros del Club local.

A las 10'30: **Oficio** de Requiem en la Iglesia Parroquial de San Esteban.

Salida del Bar San Jaime, de la interesante **Carrera Ciclista** para corredores de

Oficina Administrativa

Delegación de la Oficina Administrativa
MASSO de Sabadell

Mayor, 72 - CASTELLAR DEL VALLES

Compra, Venta y Administración de fincas
Comisiones y Representaciones

Seguros «L'ABEILLE», accidentes, vida e incendios
y C.^a General de Capitalización S. A. «América»

Representación de los acreditados Vinos y Coñac

CABALLERO

Pesca Salada

Comestibles, frutas y verduras seleccionadas y gran surtido de vinos, champaña y licores.

MAYOR, 68 - TELEFONO 21
CASTELLAR DEL VALLES

PANADERIA

Carmen Rabassó

Carretera de Sentmenat, 4

Reparación y Venta de Bicicletas
Al contado y a plazos.

HERMANOS LARROSA

Calle Molino n.º 26 - CASTELLAR DEL VALLES

4.ª Categoría y principiantes, cubriéndose un circuito de 65 kms. en total, organizada por la Sección Ciclista Castellar C. F. adjudicándose magníficos trofeos para el primer corredor del Club local y para el equipo que mejor clasifique a tres corredores, concediéndose además, importantes premios en metálico. Circuito: Castellar, Matadepera (cruce), Sabadell y Castellar (tres vueltas).

A las 12: Gran **Festival Artístico**, en el Entoldado a cargo del Coro Castellarense y Coblá La Principal de la Bisbal, interpretando esta última, composiciones especiales para Coblá o Sardanas de concierto.

Alker RADIO

Expresión máxima de eficiencia
en Reparaciones y Construcciones

RAMON ARASA

Puente, 10

Transportes GUBERN

Servicio diario en auto - camión, de paquetería y encargos entre Castellar y Sabadell.

Transporte en general

DR. PUJOL, 12

FELIX GUBERN CAMPRECIOS

TINTORERIA DEL RAMO TEXTIL

Liberación, 16 - CASTELLAR DEL VALLES (Barcelona)

A las 15'30: Concurso de **Tiro al plato** organizado por la Sociedad de Cazadores local en su campo «La Riba» adjudicándose valiosos trofeos y destinándose el importe líquido que resulte para Beneficencia.

A las 16: Sesiones continuas de **Cine** en el California, con programa doble.

A las 16'30: Primer **Concierto de gala** en el Salón de E. y D. por la Orquesta La Principal de la Bisbal, bajo la dirección de su experto Maestro D. Conrado Saló.

A las 17: Interesante partido de **Fútbol** entre el primer equipo local y un potente equipo forastero, adjudicándose al vencedor

Isabel Torras

Gallinas - Conejos - Pollos

Especialidad en los encargos

Dos puestos en la plaza mercado

Mayor, 57.

CLINICA DENTAL
J. MARIN BLANCO
ODONTOLOGO

VISITA: miércoles y sábados de 3 a 6

Avda. General Primo de Rivera, 73 - CASTELLAR DEL VALLES

CLINICA EN BARCELONA

Calle Fernando, 25, prol.


Confiteria Andreu
MAYOR, 54
CASTELLAR DEL VALLES

una magnífica copa, obsequio de la Comisión de Fiestas.

A las 18: Grandioso **Espectáculo de variedades**, en el entoldado, tomando parte en el mismo los artistas siguientes: TONY MEDINA (humorista); LOS RIVELY (equilibristas); DI-VER-MONT (el hombre mono); YAROCA-BETSI (pareja de Bailes de Salón y Fantasía); LOS CHARROS (Trío estilistas del Folklore Ibero-Americano); y DUO HAMILTON (Pareja húngara de danzas acrobáticas).

A las 23: Selecto **Baile de noche** en el entoldado por la orquesta La Principal de la Bisbal con su vocalista Teixidor.

Muebles - Decoración

Ricardo Puig

Exposición y venta: Vía Masagué, 62

Taller: Hospital, 6 - SABADELL

Emilio Torras Vergés

Transportes generales para toda España en
AUTO CAMION GRAN TONELAJE

Garantía absoluta en los encargos y máxima
economía en el precio

CASA FUNDADA EN 1918

Carretera de Sentmenat n.º 68 - Teléfono 27

CINE CALIFORNIA

*Tiene el gusto de participar a sus favore-
cedores y público en general, que durante los
días de Fiesta Mayor presentará DOS FOR-
MIDABLES PROGRAMAS DOBLES pro-
yectándose los grandes superfilms*

**Aquella noche en Río
María Antonieta
Quiero a este hombre
Dos hermanas de Boston**

MARTES, DIA 17

A las 12: **Sardanas** frente al Bar San Jaime por la Cobla La Principal de La Bisbal.

A las 16: Sesiones continuas de **Cine** en el California.

A las 16:30: Segundo **Concierto de gala** en el Salón de E. y D. por la Orquesta La Principal de La Bisbal, dirigida por su Maestro Sr. Saló.

Seguidamente **Baile** de tarde en el entoldado por la misma orquesta.

Precios excepcionales de Champañas y Licores de calidad. - Melones y Sandías legítimos de Valencia. - Conservas. - Frutas y Verduras
Venta del acreditado Vino de Artés en garrafas de cuatro litros. - Todo lo que le haga falta para pasar una buena Fiesta Mayor, lo encontrará en:

COMESTIBLES

JAIME HOMET PRAT

Molino, 58
Carretera de San Lorenzo, 2 - Teléfono 13

TEJIDOS - MERCERIA - NOVEDADES

Casa Tascuet

Mayor, 31 - 33

Teléfono 45

TALLERES RIBAS

Construcción y Reparación de Maquinaria

MINA, 9

NOVEDADES PARA SEÑORA - PAÑERÍA Y OCASIONES

Almacenes Jell

J. ESCAPA LLORET

Teléfono 2691 - Las Valls, 22 - SABADELL

A las 22: Monumental **Castillo de fuegos artificiales** en el torreón existente detrás de La Vallesana, S. A. a cargo del conocido pirotécnico J. Utesá Roca, de Sabadell. A continuación **Sardanas** en la Plaza del Maestro Gelonch por la Cobla La Principal de La Bisbal.

A las 23: Gran **Baile de gala** y de fin de fiestas en el entoldado por la mencionada orquesta.

LA COMISION DE FIESTAS :

PRESIDENTE: El Magnífico Sr. Alcalde D. Gabriel Viñas Cusidó; **VICEPRESIDENTE Y ADMINISTRADOR:** D. Miguel Santasuana Balletbó; **SECRETARIO:** D. José Brosa Homet; **VOCALES:** D. Antonio Girbau Montserrat y D. José Girbau Vives.

Casa Torretas

Ultimas novedades en Tejidos - Mercería
Calzados de todas clases

MAYOR, 3 - PLAZA DEL CAUDILLO, 1

Taller de Carpintería, Ebanistería y Lanzaderas

Joaquín Girbau

Despacho: Paseo, 84 - Talleres: Dr. Pujol, del 3 al 9

Sección de muebles y objetos para regalos - Gran variación en muebles de todas clases. - Sillones de mimbre, junco y paja como gándulas propias para verano. - Gran surtido en cerámica, loza, cristalería, etc. para regalos de boda, fiestas onomásticas, cumpleaños, etc.

Distribuidor oficial de la casa
acreditada mundialmente

PHILIPS RADIO



REGENERADOS TEXTILES



Alfonso Gubern
Campreciós

Dr. Pujol, 14

NOTAS

Los títulos de los palcos de quienes los hayan previamente solicitado, deberán ser retirados por los titulares y satisfecho su importe en la taquilla del Cinema California, el sábado día 14 de 7 a 9 de la noche. La venta de sillas para los bailes tendrá lugar en la misma taquilla de los palcos y en las horas indicadas. Precios: Palcos 1.ª fila, 225 ptas. Palcos 2.ª fila, 150 ptas. (en los citados precios van incluidas las entradas a todos los bailes). Sillas numeradas para los 5 bailes: 10 ptas. (entradas aparte).

Los precios de los bailes y entrada al entoldado, serán oportunamente anunciados en las taquillas del mismo. No habrá bailes de obsequio.

A fin de evitar interpretaciones erróneas los forasteros deberán satisfacer la tarifa de baile comprendida la entrada, tanto si bailan o como espectadores.

Para mayor comodidad y en beneficio de los jóvenes que opten por bailar, se despacharán tickets:

Las mejores gafas

BAZAR - MEDICO CARRERAS

Rambla del Caudillo, 20 - SABADELL

Despacho y encargos:

Félix Torrens

Mayor, 43 - CASTELLAR DEL VALLES

Tocinería y Comestibles

Vinos y Licores

Frutería

Especialidad en Melones y Sancoñas

Mariano Oliveras

General Boadella, 20

PESCADOS Y MARISCOS

J. BARBERA

Plaza Mercado: Paradas 2 y 3

Para encargos: Mayor, 27 - Teléfono 65

abono para todos los bailes, pudiendo ser adquiridos en las taquillas del entoldado de 12 a 1 del domingo día 15, a los precios que se anunciarán.

Queda absolutamente prohibida la entrada a todos los espectáculos, de los menores de 14 años que no vayan acompañados de alguno de sus familiares, y si éstos no cuidan de que dichos menores permanezcan a su lado, podrán ser expulsados del local sin derecho a reclamación.

Las taquillas para el despacho de toda clase de localidades, serán abiertas al público una hora antes de empezar cada espectáculo.

Para la matinal de Boxeo, Conciertos de Gala, Espectáculo de Variedades, Festival Artístico, Fútbol, Cine, Concurso de Tiro al Plato Carrera Ciclista y Torneos Ajedrecísticos consúltense programas aparte.

La Comisión se reserva el derecho de admisión, así como el de modificar este programa, si causas imprevistas obligasen a ello.

Hojalatería - Electricidad **MANUEL ROVIRA**

Lámparas - Cristales y toda clase de vidrios - Bateria de cocina
Cuartos de Baño - Termos - Objetos para regalo - Instalaciones

Mayor, 49 - Teléfono 20

Fonda de San Esteban

Servicio de Restaurante - Especialidad en Banquetes

Encargos a domicilio

Mayor, 11 - Teléf. 26

CESTERIA *La Palma*
GENOVEVA BROSA

Gral. Boscà, 4

Peluquería
Perfumería

Flora Miralles

Permanentes, Manicura, Masajes - Postizos perfectos

Permanentes en frío - Perfumes de alta calidad

Carretera de Sentmenat, 20 - Teléfono 12

Café - Restaurante Bar «PI»



Empresa de
Coches en-
tre Sabadell
Castellar y
San Lorenzo
Sovall o vi-
cerversa.

LA VALLESANA, S. A.

Dirección y Administración: Plaza de los Mártires, 7 - Teléf. 9

AGENCIA DE TRANSPORTES

La Castellarens

RAMON MACH

*Servicio diario en Camión de Castellar del
Vallés a Barcelona.*

CASTELLAR: Torras, 6 - Teléf. 55

BARCELONA: Comercio, 15 - Teléf. 19619

COMBINACION CON TODA ESPAÑA



Gran Café La Rabasada

Vda. de JUAN UMBERT

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 20 - TEL. 7

Notifica a sus numerosos clientes y público en general, la inauguración de una elegante pista de verano, ideal para bailes, espectáculos y patinaje artístico. - La más agradable temperatura, y el más selecto servicio de MOKA exprés, Cerveza, variado surtido en tapas, helados y licores de las mejores marcas los encontrará siempre en el Gran CAFE LA RABASADA.

ANIS DEL TÁUP

(TOPO)
*Como siempre
es el mejor*



JOSÉ GERMÁ - SABADELL (ESPAÑA)

LICOR ESTOMACAL EVA - COÑAC GERMÁ
PIPERMÍN GERMÁ - GINEBRA ICEBERG

MARCAS DE CALIDAD



TINTORERIA SABADELL
SUCURSAL EN CASTELLAR DEL VALLES
MAYOR, 88

Peluquería

**MANUELA
LARROSA**

Manicura - Tintes
Permanentes
Masajes

Ultima creación en Per-
manentes a la crema.
MAYOR, 78

PANADERIA
MONTSERRAT
RAMON AVELLANEDA



MAYOR, 110

Reparación
y Venta de

BICICLETAS

(CICLOS SABATER)

Calle Caldas, 2

Francisca Brugueta
Ofrece sus servicios de toda clase de
planchados

Torras, 3

ESPERANZA

Reparación de medias - Confección de toda
clase de Rebecas, Sueters y Jerseys

IGLESIA, 14

PANADERIA

Gabriel Viñas

Puig de la Creu, 1

ELEGANCIA Y DISTINCION

SU PELUQUERIA *M^a Teresa*

MAYOR, 56

FARMACIA Y PERFUMERIA

J. M.^a YANGÜELA

Torras, 2 - Teléfono 67
CASTELLAR DEL VALLES

Establecimiento de Frutas - Vinos de varias clases

Francisco Serradora

Calle Liberación número 2 - Castellar del Vallés

CAMISERIA

Gracia

SABADELL

Le ofrece siempre las últimas novedades

MANRESA, 20 - TELEFONO 1614

ANTONIO ALBEROLA

sastre

Paseo Tolrá, 9 - Teléfono 23

Transportes y Encargos **MARCET**
Servicio diario en Auto-Camión a Barcelona

CASTELLAR: Mayor, 17-19 - Telef. 58
BARCELONA: Rech, 47 - Teléf. 10268
Avenida de la Luz (guarda-paquetes) Teléfono 24017

Vinos DEL PAIS Y DE VARIAS CLASES
JUAN FIGUERAS

Paseo, 9 - Castellar del Vallés

ANASTASIO MIRALLES

Horno de cal de leña, especial para obras e industrias
«MAS OLIVET»

Transportes en camión de gran tonelaje

Carretera de Sentmenat, 20 - Teléf. 12

Para buenos vinos y licores a precios muy reducidos
y especialidad en «Cubanos»

Casa **MUSSONS**

Puig de la Creu, 8

ESPARTERIA Y CESTERIA

P. VENTURA MIRO

CORTINAS - PERSIANAS - ALFOMBRAS - ESCOBAS

Vía Massagué, 5 - Sabadell - Teléfono 2104

Construcción y Reparación de Maquinaria
Especialidad en Automóviles

TALLER MECANICO
RABASA

Regentado por F y L. Vilaclara

Avda. Gral. Primo de Rivera, 72 - Teléf. 33

Pedro Girbau e Hijos
PINTORES

Nueva, 25

Todo a Plazos
C. A. Comercial de Crédito R. C.

F. UMBERT

Puigvert, 7

TALLER DE REPARACION DE CALZADO

PEDRO GUITERAS

Gran surtido en betunes, tintes y toda clase de productos
derivados del ramo

COMPOSTURAS PERFECTAS

IGLESIA, 18

peluquería para señoras

salón *Rosa-Maria*

Mayor, 19

Teléfono 58

Guarnicionería y Colchonería

Pedro Altayó

Colchones - Edredones - Miraguano - Lanas
de todas clases - Artículos de Piel

PASEO, 79



DANIEL ROCAVERT

Mayor, 12

FARMACIA
CASANOVAS

Mayor, 58 - Teléfono 44

RELOJERIA

"Casa JORDI"

Reparación y Venta de
toda clase de relojes.

Reparación y transfor-
mación de objetos
de joyería.



San Jaime, 7
CASTELLAR DEL VALLES



CHAMPAÑA HELADO

Antonieta Loreto Tula

Bordados - Confección ropa interior
Géneros de punto

MOLINO, 10

COMISIONES Y REPRESENTACIONES EN GENERAL
REGENERADOS

Correas - Tacos - Papel esmerilado - Tornillería especial - Impresos comer-
ciales de toda clase - Encuadernaciones, etc.

José Samaranch Ubals

CASTELLAR DEL VALLES - Domicilio particular: Mina: 71
San Pablo, 21 - SABADELL

ARTICULOS DE ESPARTERIA

Cestería - Muebles de mim-
bre - Cortinas Fantasía

Persianas de todas clases

J. HOMET

Paseo, 81

Papelería - Suscripciones - Objetos de escritorio
Revistas y publicaciones

LIBRERIA MODERNA

A. BROSÀ DE MIRALLES

PASEO, 87

COOPERATIVA
LA CASTELLARENSE

Calle Nueva 4, 6 y 8 - Teléfono 22
CASTELLAR DEL VALLES

Señora pida siempre

Lejía



"La Naranja"

Fabricante: J. PUIG ESCURSELL
SABADELL

MEDIN GIRBAU
y
JOSE SANSALVADOR

Retiro, 3 - Bajada Palau, 16
CASTELLAR DEL VALLES

*Le ofrecen sus servicios
en trabajos de albañilería*

~

ELECTRICIDAD Y HOJALATERIA

JUAN RABAL

Instalaciones de fuerza motriz y alumbrado
Instalaciones de agua

Colocación de vidrios de todas clases

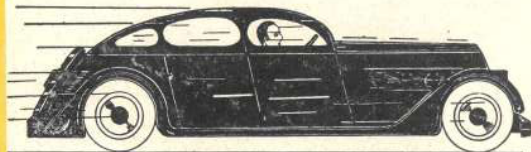
SERVICIO RAPIDO

General Boadella, 22

COCHES DE ALQUILER

Luis Alonso

Nueva, 29 - Teléfono 46



JUAN SANOSA

ORIENTADOR Y ALUMBRADOR
DE AGUAS SUBTERRANEAS
Y TODOS LOS DERIVADOS
DE RADIESTESIA FISICA.

Can Serrador

CASTELLAR DEL VALLES